

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN Q
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 41/2025/QĐST- DS

Q, ngày 29 tháng 4 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN Q, THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Căn cứ vào Điều 144; khoản 3 Điều 147; Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; căn cứ vào Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH 13 ngày 25 tháng 11 năm 2015; căn cứ Điều 24, khoản 7 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí toà án;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án Dân sự sơ thẩm thụ lý số 56/2025/TLST-DS ngày 03 tháng 4 năm 2024 về việc “Tranh chấp hợp đồng tín dụng”.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

[1] Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 21 tháng 4 năm 2025.

[2] Hồ sơ vụ án thể hiện bị đơn vay vốn tại Ngân hàng Thương mại C theo Hợp đồng tín dụng hạn mức số: 4710/2022/HĐTD/PVB-TTBHN-HAN ký ngày 01/11/2022, bao gồm: khoản vay trả góp: 180.000.000 đồng; thời hạn vay 46 tháng; mục đích vay: vay tiêu dùng. Khoản thế tín dụng: 10.000.000 đồng; thời hạn vay 36 tháng; mục đích vay; vay tiêu dùng.

[3] Nội dung các thỏa thuận của đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành là tự nguyện; thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày lập Biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

* Nguyên đơn: **Ngân hàng Thương mại C**; địa chỉ: số 22 Ngô Quyền, phường Tràng Tiền, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội; người đại diện theo pháp luật: ông Nguyễn Đình Lâm - Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị; người đại diện theo ủy quyền: ông Mai Xuân Thuận - Giám đốc Khối quản lý và Tái cấu trúc tài sản; người được uỷ quyền lại: bà Lê Minh Ánh, theo giấy uỷ quyền số: 25792/UQ-PVB ngày 14 tháng 11 năm 2024.

* Bị đơn: bà **Triệu Thị Ngọc A**, sinh năm 1971; CCCD số: 001171013843, do Cục cảnh sát QLHC về TTXH cấp ngày 24/07/2021; nơi cư trú: tổ dân phố Phố Huyện, thị trấn Q, huyện Q, thành phố Hà Nội.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Về số tiền nợ và trách nhiệm trả nợ:

Bà Triệu Thị Ngọc A có trách nhiệm trả Ngân hàng Thương mại C số tiền tạm tính đến ngày 21/4/2025 theo Hợp đồng tín dụng hạn mức số: 4710/2022/HĐTD/PVB-TTBHN-HAN ký ngày 01/11/2022 với tổng số tiền là: **153.336.591** đồng, trong đó: Khoản vay trả góp: Nợ gốc: 114.582.462 đồng; nợ lãi trong hạn: 17.606.908 đồng; nợ lãi quá hạn: 7.550.937 đồng. Khoản thẻ tín dụng: Nợ gốc: 5.393.276 đồng; phí: 3.868.192 đồng; nợ lãi: 4.334.816 đồng.

2.2. Bà Triệu Thị Ngọc A tiếp tục phải trả lãi phát sinh cho Ngân hàng Thương mại C với mức lãi suất thỏa thuận theo Hợp đồng tín dụng hạn mức số: 4710/2022/HĐTD/PVB-TTBHN-HAN ký ngày 01/11/2022 kể từ ngày 22 tháng 4 năm 2025 cho đến khi thanh toán xong tất cả các khoản vay.

2.3. Trong trường hợp bà Triệu Thị Ngọc A không thực hiện nghĩa vụ trả nợ theo thỏa thuận đối với số tiền nợ trong Hợp đồng tín dụng hạn mức số: 4710/2022/HĐTD/PVB-TTBHN-HAN ký ngày 01/11/2022 thì Ngân hàng có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án kê biên các tài sản khác và khấu trừ nguồn thu hợp pháp của bà Triệu Thị Ngọc A để xử lý thu hồi nợ.

3. Về án phí: bà Triệu Thị Ngọc A phải chịu 3.833.415 đồng án phí dân sự sơ thẩm. Hoàn trả Ngân hàng Thương mại C tiền tạm ứng án phí đã nộp là 3.000.000 (*ba triệu*) đồng, theo biên lai thu số 0020418 ngày 03 tháng 4 năm 2025 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Q, thành phố Hà Nội.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

5. Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và Điều 9 của Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Q;
- Chi cục THA dân sự huyện Q;
- Lưu hồ sơ vụ án dân sự sơ thẩm.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Nguyễn Ngọc Long

